

РОЗПОС У КРАЇНИ

Влада — Радам!

Газета Верховної Ради України ♦ № 222 [472] ♦ П'ятниця, 20 листопада 1992 року ♦ Ціна 2 грн.

ЗУСТРІЧ З ЛІДЕРАМИ ПРОФСПІЛОК

Навсесвітнього другого (позачергового) з'їзду профспілок України зустрівся з керівниками Федерації, республіканських галузевих комітетів і обласних Рад профспілок. На зустрічі вилосла про на-

сучні проблеми профспілкового руху в суверенній Україні, соціального захисту трудящих в умовах переходу до ринку, роль у цій справі профспілкових організацій і державних органів.

Президент відповів на чи-

сленні запитання лідерів профспілок. Учасники зустрічі висловили ряд конкретних пропозицій, спрямованих на подолання економічної кризи і поліпшення життя народу України.

Володимир ЧЕРКАС.

Читайте в номері

12 3 ТЕМРЯВИ ЗАБУТТЯ

75 років тому було проголошено Українську Народну Республіку

«ТРЕБА ВИЗНАЧИТИСЯ: ХТО МИ Й КУДИ ЙДЕМО»,—

нагопосна на зустрічі з делегатами позачергового з'їзду профспілок України Гопова Верховної Ради України Іван Пшоц

Мети зустрічі — висловити й донести до керівництва найвищого законодавчого органу республіки тривоги профспілкового активу, запропонувати шляхи спільної, більш ефективної роботи профспілок і парламенту над законопроектами — досягнути. Промовці наголошували на тому, що директорське лобі парламенту робить усе,

щоб позбавити профспілки впливу в трудових колективах, можливість захищати трудящих. Наводилося чимало прикладів утиску профспілок, зокрема війнний воєни не виправ контролювати виконання колективних угод, брати участь у нормуванні праці та формуванні зарплатної плати, здійснювати нагляд за безпекою праці на ви-

робничстві. Йшлося також про те, що прийняття Закоу України «Про впровадження розв'язання колективних трудових спорів (конфліктів)» у вигляді, запропонованому проектом (застосування локауту до трудових колективів), може призвести лише до соціальної нестабільності.

(Закінчення на 2-й стор.).

«СТАРТ» НЕЗАБАРОМ СТАРТУЄ

Ратифікація договору «СТАРТ» про скорочення стратегічних озброєнь розпочнеться в українському парламенті: наприкінці грудня чи на початку січня наступного року. Про це вперше повідомив вчора Президент України Леонід Кравчук.

А зробив він це зяву на зустрічі з представниками найвпливовіших засобів масової інформації. Федеративної Республіки Німеччини. Зустріч, яка тривала понад годину і на якій глава нашої держави відповів на численні запитання німецьких журналістів.

Отож, про ядерне роззброєння України. Стратегічного

курсу щодо знищення ядерної зброї ми не змінюємо, наголошує Президент України. Однак перед цим слід вирішити питання матеріального відшкодування та посилення гарантій безпеки України з боку ядерних держав, насамперед Росії.

(Закінчення на 2-й стор.).



ПЕРЕКУР ПЕРЕД...

Страхи, до якого останнім часом тих закликали лідери шастарського руху, в Донбасі не відбулися. І це добре. Але передостанній стан у регіоні зберігається. Так вирішили представники трудових колективів області на нараді, яка відбулася в Донецьку. Щоправда, на нараду з причини буряного та неспокійного пального не прийшло багато делегатів, але всі вони по телефону підтвердили згоду рішення страйком.

До Верховної Ради відбула делегація донецьких

на чолі зі страйкарським Михайлом Кришанином. Високий ті самі: претвлять проекту. Замену про розв'язання трудових спорів (конфліктів), наступання в інш пункт про поаут.

А поки що у шахтарів Донбасу після чергової виснажливої зміни — перекур. Є нед чим заміститися...

ЮРІЙ ДОЦЕННО,
власний кореспондент «Голосу України».
Донецьк. Фото ЮРІЯ ХРОМУШИНА.

ВРУЧЕНО ВІРЧІ ГРАМОТИ

Учора в Маріїнському палаці Надзвичайний і Повноважений Посол Угорської Республіки в Україні Іштван Варга вручив вірчі грамоти Президенту України Леоніду Кравчuku.

Під час урочистої церемонії Леонід Кравчук наголосив на тому, що Угорщина була першою країною, яка почала розвивати з Україною справжні міждержавні відносини. Іштван Варга у свою чергу заявив, що докладе всіх зусиль для подальшого розвитку взаємовигідних двосторонніх зв'язків.

3 МЕТОЮ стабільного забезпечення електричною і тепловою енергією промисловості і населення з листопада—грудня 1992 року Кабінет міністрів зобов'язав Держкоммафтогаз поставити електростанціям Мінерного додатково до виділення раніше ресурсів 300 тис. тонн дизельного палива, а також щодобово — 83 мільйони кубометрів газу.

Держкомгазпром має забезпечити поставку цим електростанціям 5 мільйонів тонн вугілля, зменшення його відвантаження у вказаний період підприємствами Мінпрому та для експорту.

Національний банк рекомендує вичислати можливість для надання Мінерного цілового пільгового кредиту для розрахунку за паливо.

ЩЕ ОДНА ВЕРСІЯ

«Голос України», інші засоби масової інформації вже писали про те, що у французькому порту Гаврі поліція заарештувала кілька моряків з Чорноморського морського пароплавання, яких задержували у відбитті сімх афганців на борту контейнеровика «Рубі». Нової інформації про це воюю за тиждень, що минає, надійшло небагато, та все ж деякі подробиці є.

(Закінчення на 10-й стор.).

ПАРЛАМЕНТСКА ХРОНІКА

ЩЕ ОДИН ЕТАП РЕВОЛЮЦІЇ?

Денне та вечірнє засідання 18 листопада

Без перебільшення цей день можна назвати історичним життя України. П арламент, уряд. Щоправда, давши відстоювати гарантію, що прийняті рішення вже найближчим часом ариведуть до економічного процвітання, напевно навчилися ніхто. Однак навіть у тому випадку, коли уряд протягом наступних шести місяців зуміє загнати фляндію, прийняти наші спотування в економічному прітуті гарантування звання уряду національного порятунку

Слово правди, яке почули парламентарії уст Прем'єр-міністра Леоніда Кучми, викликало в сесійному залі адекватну реакцію. За невеличким винятком у всіх виступах звучала одна тема — необхідність залучення до уряду людей. Більше того — вாரодний депутат Волошчук, провівши невелике дослідження, зарекомендував своїми коментарями, що в Україні тільки два мікрофони і не задавати запитання задля запитань. Адже чіткі відповіді Прем'єр-міністра зайняли всього чотирнадцять хвилин, а на питання наголошували, наприклад, депутати — 52 хвилин. Тобто коефіцієнт корисності цієї парламентської процедури становить, як зазначає цей жорналіст, менше ніж один.

Між ними, дослухаючись до голосу своєї колегки, а швидше за все, усвідомлюючи величезність її заслуг, були парламентарії відомі майже всім партійним керівникам, забули про ідеї міксосистеми. Що ж сталося, коли, насправді, реальне усвідомлення небезпечної ситуації, у якій опинився Україна. Наприклад, кардинал Річчі, який не міг не сказати, яких як ніяк не можна називати партійними опікунами, бувши одним в току з іншими, не міг не сказати, що уряд, треба надати. Багатьох парламентаріїв об'єднує те одна тема і їхні висновки: треба надати. Один з народних обранців прямо заявив, що розглядає кандидатуру Леоніда Кучми як злиття двох кандидатів: Леоніда Кучми і Леоніда Кравчука. Різня критика була піддана і коментарям президентів

Бувитим. Імпоную програма боротьби з корупцією, яку запропонував Прем'єр-міністр. Проте, забігаючи наперед, вже нині можна сказати, що саме на цьому шляху Леоніда Кучука та його однодумців чекають важкі випробування, які ниматимуть величезної гро-

фунції» асоцієдні по суті не уряд Леоніда Кучми. Дехто з них самокритично визнає, що в даній критичній ситуації передача владних функцій урядові єдино правильний хід. Оскільки, на їх думку, парламент останнім часом нагадував погану функційну команду, яка замість того, щоб виконувати свої

дяде (на лапачі) і виступати і тактично гри, в разі необхідності, в разі разом кидалася за м'ячем. Але як би там не було, виступав Ударицький згідно свого північного смаку, продемонстрував якість свого політичного дієвості. Він не тільки виступав на міжнародній арені, довіряючи йому на певну ку всі найважливіші функції. Зокрема, призначивши його на посаду першого віце-прем'єра України «Про тимчасове заповнення повноважень» ухвалив Рада України, вересня 1997 Конституції України і в повноважень Президента України, передбачених Конституції і 97 Конституції України передав на його голову Міністерство адміністративних питань, а також відносин власності, підприємств, підприємств, соціальної діяльності, розвитку і культурного спадку, кримінального, політичного, технічного, політичного, фінансового сектору, освіти, охорони здоров'я, державного управління, інфраструктури, а також ко-

Значачино, у багатих
никнуть запитання щодо
можливості реалізації
Верховна Рада протягом
го часу. Робота вистачає.
Хоча б над Кодексом
антикорупційного мис
родних Укр. Не тільки
адже у своєму виступі П
історично, але й сучасно
що всі зміни, допущення у
конституційних актах, угодах
економіки і статистики
перекладати на Конститу
перекладу в Конституції
хотів Рад. Так, що дає
дієто з сепаратних вказів,
які не мають нічого спіль
парламент переклада на
Безумовно, людя, що ви
визначили, що це не
словами і персоніфікація
але безперечно зазначає
ся одне — зрозуміло, що
у нас не підлягає критиці
Україні. І дає Бог, що це

Михайловича міністром культури України, увільнивши від цих обов'язків Хоролець Ларису Іванівну у зв'язку з пе-

Президент України
Л. КРАВЧУК
м. Київ,
17 листопада 1992 року

**Учасникам і гостям конференції
Українського фонду миру**

Дорогі друзі!

Від щирого серця вітаю вас, посланців багатомільйонного миротворчого загону, що вібралися на конференцію Українського фонду миру.

[illegible]

Український фонд миру має багату історію, славні традиції. Бажаємо зміцнювати і примножувати їх. Здоров'я вам, щастя, і приаїти до торжества нашої святої справи — rovnaitи вільної, могутньої України.

3 ПОШАНО

**«ТРЕБА ВИЗНАЧИТИСЯ:
ХТО МИ Й КУДИ ЙДЕМО»**

(Закінчення.)

Визначено справедливий вимог профспілкового активу. І. Плюш висловив думку про те, що процеси, які відбуваються в нашому суспільстві, закономірні. Вони є результатом багаторічної стагнації держав колишнього Союзу, змушених над законами економіки зарплати помилково ідеї. Ця відвертість викликала серед делегатів хвилю обурення. Але І. Плюш продовжував викладати свою думку щодо становища України, а також आरोгте, як ми відсталі від інших країн світу через ідеологіза-

же прийняті економічні заходи орієнтовані на ринкову економіку, а вона, каже, збільшилася економікою від воєнного комунізму.

Після тривалої дискусії відбулася в залі засідань Будинку профспілок, Голова парламенту, голови постійних Комісій — з питань національної політики та протекції прав людини, члени Комісії Микола Вилосубицький, з питань охорони здоров'я Павло Віщак, з питань законодавства Іван Козуб, з питань законності Олександр Коцюба, які взяли участь у цій зустрічі, — і делегати дійшли висновку: слід спільним зусиллями, згідно з чинним профспілковим актом, розпочати процесу законотворення, щоб подолати кризу Укратні.

ПИСАВЕНКО

—

«СТАРТ» Р
СТ

НАТОМ НА 1-й СТ

Представники преси, радіо і телебачення ФРН, природно цікавили перспективні змієння на українсько-німецьких відносинах. Німецьким ваймакс в нашій зовнішній політиці пріоритетне місце. Це не просто слова, підкреслює Леонід Кравчук. Викликає, вважав, в такій складній чинитиме вага ФРН в економічних відносинах в Україні найбільш. З другого ж боку, складалася цікава ситуація: живуть бі економічній вважати не можуть під собою практично жодної правової бази. В зв'язку з цим Президент України в своїх словах сподівання, що невдовзі

нид правчун. Утім, перш ніж зменшити падіння виміщтва, насамперед у л промисловості, треба очі тії на реніше другої попо наступного року. А от по то айдємо в кривн після го, лк перебудуємо стру народного господарства. Р ше, ніж черв 7—10 ронів го не відбувається.

Йшлося на зустрічі також про перспективи вступу України до ЄС, і про західну допомогу. Допомога нам потрібна, Президент, але першу ми маємо не кредити і інвестиції, залученню і технологій, взаємовигідні співробітництва.

100

ФРН і саме під час цього виступу будуть підписані необхідні правові документи.

Коли Україна вийде в економічну кризу? І це дуже цікаво для гостей в Німеччині. Після того, як новий український уряд отримає необхідне повноваження, відбудуватиметься небагато швидше, вважає Леонід Кучма.

FRYMAN

РЕВІЗОР ДО НАС ПОКИ ЩО НЕ ЇДЕ

Ранкове засідання 19 листопада

[illegible]

що всі ці питання уже не можна розглядати з юридичної точки зору. Це питання розглядається в межах проекту Закону «Про державну контрольно-ревізійну службу в Україні».

З 15-хвилинною доповіддю виступив перший заступник міністра Фінансів України В. Ільїн. Необхідність створення державної контрольної служби в Україні, на його

кож нечітко сформулював про обов'язковість (не тільки в економіці) державного контролю у недержавних структурах. Можливі різні трактування. В. Ільїн наголошує на тому, що створення державної контрольно-зайової служби не знімає необхідності аудиторських тор, проект закону про допозаочується Кабінетом міністрів. Але підкреслює аудиторських перевірок у обов'язковість...

на суму
в карбо-
них тих
законів,
простіро-
по в рік.
створити
фінанси
сум-
льності
армії
з служб
1, 2, 3, 4,
5, 6, 7, 8,
9, 10, 11,
12, 13, 14,
15, 16, 17,
18, 19, 20,
21, 22, 23,
24, 25, 26,
27, 28, 29,
30, 31, 32,
33, 34, 35,
36, 37, 38,
39, 40, 41,
42, 43, 44,
45, 46, 47,
48, 49, 50,
51, 52, 53,
54, 55, 56,
57, 58, 59,
60, 61, 62,
63, 64, 65,
66, 67, 68,
69, 70, 71,
72, 73, 74,
75, 76, 77,
78, 79, 80,
81, 82, 83,
84, 85, 86,
87, 88, 89,
90, 91, 92,
93, 94, 95,
96, 97, 98,
99, 100, 101,
102, 103, 104,
105, 106, 107,
108, 109, 110,
111, 112, 113,
114, 115, 116,
117, 118, 119,
120, 121, 122,
123, 124, 125,
126, 127, 128,
129, 130, 131,
132, 133, 134,
135, 136, 137,
138, 139, 140,
141, 142, 143,
144, 145, 146,
147, 148, 149,
150, 151, 152,
153, 154, 155,
156, 157, 158,
159, 160, 161,
162, 163, 164,
165, 166, 167,
168, 169, 170,
171, 172, 173,
174, 175, 176,
177, 178, 179,
180, 181, 182,
183, 184, 185,
186, 187, 188,
189, 190, 191,
192, 193, 194,
195, 196, 197,
198, 199, 200,
201, 202, 203,
204, 205, 206,
207, 208, 209,
210, 211, 212,
213, 214, 215,
216, 217, 218,
219, 220, 221,
222, 223, 224,
225, 226, 227,
228, 229, 230,
231, 232, 233,
234, 235, 236,
237, 238, 239,
240, 241, 242,
243, 244, 245,
246, 247, 248,
249, 250, 251,
252, 253, 254,
255, 256, 257,
258, 259, 260,
261, 262, 263,
264, 265, 266,
267, 268, 269,
270, 271, 272,
273, 274, 275,
276, 277, 278,
279, 280, 281,
282, 283, 284,
285, 286, 287,
288, 289, 290,
291, 292, 293,
294, 295, 296,
297, 298, 299,
300, 301, 302,
303, 304, 305,
306, 307, 308,
309, 310, 311,
312, 313, 314,
315, 316, 317,
318, 319, 320,
321, 322, 323,
324, 325, 326,
327, 328, 329,
330, 331, 332,
333, 334, 335,
336, 337, 338,
339, 340, 341,
342, 343, 344,
345, 346, 347,
348, 349, 350,
351, 352, 353,
354, 355, 356,
357, 358, 359,
360, 361, 362,
363, 364, 365,
366, 367, 368,
369, 370, 371,
372, 373, 374,
375, 376, 377,
378, 379, 380,
381, 382, 383,
384, 385, 386,
387, 388, 389,
390, 391, 392,
393, 394, 395,
396, 397, 398,
399, 400, 401,
402, 403, 404,
405, 406, 407,
408, 409, 410,
411, 412, 413,
414, 415, 416,
417, 418, 419,
420, 421, 422,
423, 424, 425,
426, 427, 428,
429, 430, 431,
432, 433, 434,
435, 436, 437,
438, 439, 440,
441, 442, 443,
444, 445, 446,
447, 448, 449,
450, 451, 452,
453, 454, 455,
456, 457, 458,
459, 460, 461,
462, 463, 464,
465, 466, 467,
468, 469, 470,
471, 472, 473,
474, 475, 476,
477, 478, 479,
480, 481, 482,
483, 484, 485,
486, 487, 488,
489, 490, 491,
492, 493, 494,
495, 496, 497,
498, 499, 500,
501, 502, 503,
504, 505, 506,
507, 508, 509,
510, 511, 512,
513, 514, 515,
516, 517, 518,
519, 520, 521,
522, 523, 524,
525, 526, 527,
528, 529, 530,
531, 532, 533,
534, 535, 536,
537, 538, 539,
540, 541, 542,
543, 544, 545,
546, 547, 548,
549, 550, 551,
552, 553, 554,
555, 556, 557,
558, 559, 560,
561, 562, 563,
564, 565, 566,
567, 568, 569,
570, 571, 572,
573, 574, 575,
576, 577, 578,
579, 580, 581,
582, 583, 584,
585, 586, 587,
588, 589, 590,
591, 592, 593,
594, 595, 596,
597, 598, 599,
600, 601, 602,
603, 604, 605,
606, 607, 608,
609, 610, 611,
612, 613, 614,
615, 616, 617,
618, 619, 620,
621, 622, 623,
624, 625, 626,
627, 628, 629,
630, 631, 632,
633, 634, 635,
636, 637, 638,
639, 640, 641,
642, 643, 644,
645, 646, 647,
648, 649, 650,
651, 652, 653,
654, 655, 656,
657, 658, 659,
660, 661, 662,
663, 664, 665,
666, 667, 668,
669, 670, 671,
672, 673, 674,
675, 676, 677,
678, 679, 680,
681, 682, 683,
684, 685, 686,
687, 688, 689,
690, 691, 692,
693, 694, 695,
696, 697, 698,
699, 700, 701,
702, 703, 704,
705, 706, 707,
708, 709, 710,
711, 712, 713,
714, 715, 716,
717, 718, 719,
720, 721, 722,
723, 724, 725,
726, 727, 728,
729, 730, 731,
732, 733, 734,
735, 736, 737,
738, 739, 740,
741, 742, 743,
744, 745, 746,
747, 748, 749,
750, 751, 752,
753, 754, 755,
756, 757, 758,
759, 760, 761,
762, 763, 764,
765, 766, 767,
768, 769, 770,
771, 772, 773,
774, 775, 77

Нині, у перехідний період, у час економічної кризи, невизначеності і бездіяльності більшої частини законів, чимало виконавчих органів, окремих керівників почали діяти на свій розсуд. І нерідко зі шкодою для держави. Мабуть, недарма народ швидко перекрестив у «прихватування». Оригінально розуміють приватизацію і владні структури Хмельницького.

кодавства, то хоча б власних угод, вважають: якщо порушено перший пункт угоди, то можна порушити й інші. Очевидно, приємно бутк добрим дяньком за рахунок міських коштів. Дев'ятнадцять квар-тер вже надано, а три сім'ї ще мають отримати квартири. І все це за 285 тисяч нупо-нів! У той час, коли вартість однієї квартири сягає до мільйона карбованців!

Та пройшло дуже багато часу. І триповерхового будинку з магазином на першому поверсі виявилось замало. Відтак ожикло телефонне право. Керівникам ЖЕКу № 2 кадришшла «дротьяна» вказівка виселити з сусіднього будинку магазин об'єднання «Промтовари». І 21 липня поточіоі року ЖЕК направляє листа такого змісту: «Предписання. Дано повторно директо-

сесії Радн намагався з'ясувати, що ж то за співробітництво загадкове? Але мені ніхто нічого так і не зміг пояснити.

Угода ж передбачала створення у місті філії фірми, яка повинна була протягом трьох місяців після здачі приміщення ресторану «Проскурів» освоїти його і використовувати за призначенням.

Далі плати розпорозились по дванадцяти різним підприємствам міста. За кожну частину грошей платили по 240 рублів на місяць. Згідно з № 280 голови міської Ради М. Ченунову мислять, що фірма «Москву турала» не могла заплатити за оренду приміщення за ЖКБ-1. Проте представник фірми відмовляється від будь-якого договору і навіть гроші укласти. Фірма «Москву турала» почала платити гроші за оренду приміщення ресторану «Проскурія» площею 884,5 квадратних метра розміром 1414 карбованців за місяць. У 1992 році тарифи змінилися. З фірмою було укладено нову угоду, за якою за кожен метр треба було платити 15 карбованців, а за метр — 17 карбованців. Витрати на оплату були малі, скадаючи 17 тисяч з 242 карбованців за

Поміркувавши над цією цифрою, директор філії підприємства «Москво тур клуб» Павло Іванов звернувся до батьків містера з проханням залити за окрему оренду плату у старих цінах. Після того, як «багатопоплалась», з'явився наказ начальника управління житлово-комунального господарства за № 129 від 14.07.91 року, в якому йдеться про те, щоб начальник ЖЕК залити плату за оренду встановлену в старих цінах (!).

Для порівняння скажу, що мій знайомий у вересні цього року за проживання в одній квартирі (у літній кухні) заплатив 1600 карбованців. Це солідна фірма, заявляючи керівники міста, заплата на всього на-сього 1414 карбованців. Тут доречно запитати, чи бува, немов, з мешканців міста відволось зменшити плату за квартиру і комунальні платежі у зв'язку з тяжким (а кого воно ніби легке?) матеріальним становищем? Та ні, лише один брід медаль. А з другого видно ще й гірше: в півтора року приміщення вистораю «Проскурів» не вартує конституюється за призначенням.

ням, півтора рону в бюджет не надходять податки з підприємства, яке могло б бути прибутковим. Кому це вигідно? Цю перелюдку московської фірми «Москоу тур клуб» зволікаючи з відкриттям ресторану «Проскурськ»? Шановні, борони Боже, не потіпав сьогодні до списків Фонду державного майна? А якщо жовто, під виглядом недоплати потім дешевше викупи готовий ресторан?

Сподіваємось, що наші запитання дадуть відповід компетентні органи. А в сьогодні стає очевидним, наріжні визначення як приватизаційних процесів і реальне підґрунтя.

Анатолій ОНИСЬЄВ
депутат Хмельницької
міської Ради народних
депутатів, голова міське-
го комітету робітничого
контролю.

Гроші трудящих не для латання бюджетних дірок

**Профспілка «Солідарність» проти
одержавлення соціального страхування**

Подючи на обговорення громадськості і Верховної Ради України свій альтернативний проект Закону «Про соціальне страхування громадян», ми вже неодноразово виступали критично раніше розробленого Кабінетом міністрів України проекту Закону «Про державне соціальне страхування

Останнім часом з'явився схвалення і завішаний головою Федерації незалежних профспілок України О. Єфименком офіційний варіант цього самого проєкту Законом. Здавалося б, він має враховувати результати його обговорення профспілками. На жаль, цього не сталося. В ньому містяться ті ж припущення недоліки, що були в його першому варіанті.

Головне питання в тому, чи готові автори абсолютно не відчувати, що вони виступають на позначці сформованих роками застою. В проєкті немає жодного слова про необхідність реформування управління соціальним страхуванням, кабінетна його ідеї тріація професійних діячів, профспілкового, а всякому разі, неспілкуванського рівня не лише в розборки, а й у реалізації суттєво невідомого соціального страхування в Україні. Здавалось б, стаття 19 цього проєкту Закону передбачає створення Фонду соціального страхування — Фонду соціальної допомоги та дозоровання громадян України, який буде здійснювати надання профспілкою України. То, перше, це тілківний орган із трьох фондів соціального страхування. Друге, таке «вдання» повністю піднімається статтями 14 і 42 цього Б. Третє, це стаття 19, в якій положення про цей фонд затверджуватиме не профспілка, а урядом України. В другий раз означає, що призначення на надання допомоги по соціальному страхуванню здійснюватиме урядом України «Про соціальну допомогу по державному соціальному страхуванню». Що це за соціальне страхування? Це управління соціальним страхуванням? Очевидно, тільки профспілка може здійснювати виключно з теусту проєкту пілчас його обговорення в парламенті, як таку, чи суперечить реалізації його

[illegible]

ворити про необхідність су-
ворого погодження розмірів
соціальних і насамперед
пенсійних виплат з розміра-
ми особистих трудових до-
ходів. Він рішуче завоював
необхідність персоналізації
соціального страхування,
практика якого вже вироб-
лена ФПУ «Solidarність» та
іншими, які відійшли незалеж-
ним від диктату бюрократич-
ної структури, проспілка
в Україні. Даліший проєкт
і від зазнаювачого оформ-
лення комерційного, в тому
числі добровільного, соціаль-
ного страхування, затверд-
ження таких нових форм со-
ціального страхування, я-
к житлове.

Відсутність у проєкті й на-
тяку на персоналізацію со-
ціального страхування, не-
обхідність контролю за його
реалізацією з боку громад-
ських організацій, а голов-
не, цілковите ігнорування
місця й ролі профспілок
розробчі й виконавчі норматив-
тивних актів у ціл найваж-
ливішій сфері захисту со-
ціальних прав трудящихся. У
країні зберігає право на по-
своєво в ній державний
органів. Він створює пряму
можливість для використання
страхових, насамперед
пенсійних, фондів для латан-
ня дірок державного бюджету.

Е підстави сказати: Упрі-
тна гідна більш кваліфіков-
ного і демократичного єдин-
го нормативного акта в сф-
рі соціального страхуван-
ня своїх громадян.

Саме такий проєкт За ну, як вважало багато про спільних об'єднань, вже д готовлено і подано на об ворення Верховної Ради У раїни Федерацією профс лок України «Солідарність. Депутати нашого парлам ту можуть наочно перекон тися, який з проєктів біл ше відповідає інтерес трудящих, яких вони пок нані захищати.

Водночас ми звертаємо до профспілок України в дупити об'єднаними силами проти політики повного оджаження соціального стхування в Україні, ізоляпрофспілок від управлінняцією найважливішою рою соціального захисту гмадян.

Ми будемо вдячні керівникам профспілових організацій України, які зом з нами підтримають пво профспілок на управлінні своїми фондами соціального страхування.

Наша адреса: Донецьк, м.
Артема, 74 (для пош.
340000, Донецьк, головн.
тамт., абонементка скрин.
№ 29), тел.: 93-13
90-12-13; факс: 35-01-25.

Голова Федерації профспілок України «Солідарність»
ЮРІЙ ПИВОВАРОВ

ДОБРЫЙ ДЯДЬКО.

або Як починалася «прихвати́зація»

Мовиться про те, що наприкінці минулого року (21 листопада), виконком міської Ради прийняв рішення про передачу відділенню «Інтурист — Хмельницький» для постійного користування житловий будинок № 3 по вулиці Проскурівській.

У тому будинкові планува-
лися розмістити готель, бар,
магазин для обслуговування
иноземних туристів. Тож на
підстав цього документа
14.01.92 року укладено уго-
ду № 2 між агентством «Ін-
турист — Хмельницький» та
Хмельницьким міським коніо-
ном в особі керівника діло-
попавачих себе організацій
Б. Ільчука та М. Чекима.
Сторони домовилися, що аге-
нство «Інтурист» за свій ра-
хунок проведе щіщення ме-
шанців будинку № 3 по ву-
лиці Прокіурській, для чо-
го переухав на позабоджет-
ний рахунок міської Радн
342153 карбованців (1).

Далі, після перерахування вказаної суми, міськвиконком передає будинок № 3 у постійне користування агентству «Інтурнст».

І хоч розрахунок вартості відселення мешканців будинку був проведений невідомо, за якими розцінками, але з цього мізерну суму «загустіли» ще й інші невідомі розсуду, перерахувавши на позабуду жетяжні рахунок миської Радя тільки 285 тисяч карбованців, чим порушив - перший пункт уряду. Несплатно, невідомо, за чий рахунок другий пункт угоди про передачу у постійне користування будинку після перерахування двоївної суми. Агентство «Інтурист» добувалося для «Інтуристу» з розрахунку вартості ремонту і повністю відселити людей. Однак дошки не відселило ще 3 цміт.

Службові особи виконкому (тепер «міської держадміністрації»), які повинні стежити за виконанням якпо нє зако-

ру арендного объединения «Промтовары» т. Евдошин. А. С. в том, что Вам необходимо в срочном порядке освободить арендуемое Вами помещение в доме № 5 по ул. Проскуровской в связи передачей его, согласно решения горисполкома № 269-от 21.11.91 г., агентству «Итурист».

Кажучи юридичною мовою, дане «предписання» є не чим іншим, як сфальсификованим документом, Річ у тому, що в заголовку рішення жодного слова не сказано про магазин по вулиці Проскурівській, 5. У ньому йшлося тільки про магазин по вул. Проскурівській, 3. Однак махові «прихвизації» так розкриваються, що «паралельно» під м'яч під себе навіть без атторгації керівників міста сусідній будиночок. Бо там забажалося «Інтуристів».

Цей жест доброти мисль властей можна було б з д-тякою наївністю вважати б корисливим, коли б не од-користався. До сумнівів п-штовхує той факт, що саме «Інтурист» працює дружи-товарища Чекама 3616 г-ставши? Можливо. Але чо-саме ця організація так-частіно обмахлювати дер-ву? А не молодіжний, ска-мо, туристичний організа-«Супутник», яка тиснет-кількох кабінетних?

Так само, як 27.06.91 ку розпорядженням № 3-3/ голови виконавчого комітету міської Ради М. Чек на передачу приміщення сторону «Проскурів» в оренду строком на десять років московській фірмі «Москтурклуб» на підставі угод від 26.06.91 року «Про співробітництво між Хмельницьким міським економіком та фірмою «Москтурклуб».

Для того, щоб Україна була державою, з якою б рахувалися і розмовляли у світовому співтоваристві як з рівною, вона повинна мати ядерну зброю і засоби її доставки. І це не амбіції військово-промислових кіл нашої країни. Саме такого рішення вимагають інтереси збереження державної незалежності і стабільності держави в найближчому майбутньому.

Завдяк безядерній статусу України потребує глибокого аналізу й виваженого підходу. Декларація про державний суверенітет, у якій йдеться про те, що Україна буде безядерною й повсюдною, приймалася у той час, коли Україна входила на правах сполучної республіки до складу СРСР. Ці цілісності і неогоранітності були гарантовані всією політикою, економікою військового союзу. Ним же існує загроза того, що Україна залишиться без сучасних засобів військового захисту. А словами справ, обороноздатності не зарадиш.

Події останніх місяців, що відбуваються у світі, засвідчують, що ставка на силу, до того ж на силу ядерну, залишається незмінною у політичній більшості держав. Це засвідчують прийняті програми реконструкції та модернізації ядерних сил Великої Британії, Франції, які воло-

дповідно на ці запитання однозначно приводить до висновку: для того, щоб Україна була державою, з якою б рахувалися і розмовляли у світовому співтоваристві як з рівною, вона повинна мати ядерну зброю і засоби її доставки. І це не амбіції військово-промислових кіл нашої країни. Саме такого рішення вимагають інтереси збереження державної незалежності і стабільності держави в найближчому майбутньому. Причому стабільності не лише військової і політичної, але й економічної.

На перший погляд, ядерна зброя і засоби її доставки видаються досить дорогими й невигідними для бюджету молодій державі. Але елементарний підрахунок витрат на виготовлення і експлуатацію ракетних комплексів свідчить про те, що політичні і економічні витрати від належності ракетно-ядерної зброї очевидні.

жани США, очевидно, також могли б стати учасником такого союзу.

«Благи нашої» колишньої лідера СРСР призвели до розвалу східного блоку, але західний блок продовжує удосконалювати й нарощувати свою бойову міць. Проти кого?.

Розвал СРСР і утворення суверенних незалежних держав призвели до створення власних ядерних сил на територіях колишніх республік Радянського Союзу. На сьогодні ракетно-ядерна зброя опинилася у складі збройних сил Росії, України, Білорусії й Казахстану. Відомою чинною протистояння між Сходом і Заходом, дуже важливо, щоб політична зміна супроводжувалася аналогічними змінами у військовою відношенні. Укладення воєнного договору про створення системи єдиного європейського колективного захисту держав

ті її збройних сил. І це не один із аргументів на користь збереження ядерної зброї на території України. Наявність такої зброї примушує інші держави більш турботливо продумувати можливі наслідки військових конфліктів і не допускати авантюрних дій проти ядерних держав. Відсутність такого стримуючого чинника може призвести до того, що долею України буде знову розпоряджатися хтось інший і невдовзі, чи буде він крахем чи поглинанням «старшого брата».

Проголошенням ядерної статусу у майбутньому безядерною державою не протриває збереженню у даний час ядерних сил на території України. Майже 15 країн знаходяться нині на порозі створення власної ядерної зброї. За право володіти ними вони вимагають немалого частину своїх державних бюджетів. Сьогодні Україні не потрібно ні приймати від них, ні виробляти, ні купувати ядерну зброю. Не потрібно, тому що вона у нас вже є і ми вже сьогодні є повноцінна ядерна держава. Якщо ж ми сьогодні самі відмовимося від свого ядерного потенціалу, то втрачимо його назавжди і безповоротно. Створити ядерну зброю знову ми ніколи не зможемо. Сполучені Штати Америки, у військовій доктрині яких говориться, що США не допустять виникнення нових ядерних держав з інтересом підвищення власної безпеки. Та й купувати така робота буде надзвичайно дорогою, ніж витрати на утримання ядерної зброї і засобів її доставки сьогодні.

В Україні є першокласна ракетна техніка і стратегічна авіація, вона має кадри, які володіють цією зброєю на високому професійному рівні, є заводи, які випускають ракетну техніку за найперевіренішими технологіями. Позбавити себе всього цього на догоду сьогоднішнім політичним вигодам було б щонайменше надзвичайно легковажно і передчасним рішенням. Не хотілося б, щоб майбутнє покоління докоряло потім нас у тому, що їм дісталася доля жити у другоразрядній країні.

В усі часи інтереси національної безпеки бралися за основу діяльності політичних лідерів та урядів. Заради забезпечення суверенітету та незалежності держав приносилися у жертву власні устремління, інтереси та інтереси своїх громадян. Назавжди залишалися політичні діти, які умили «наступати на горло власній безпеці». І наслідком цього були війни, вбивства, жертвували власною славою заради інтересів держав. Але історія береже в собі пам'яті тих, хто відстоював свою землю, свою землю, імена політичних діячів, для яких сумнівна слава і лаври з'являлися лише тоді, коли йшло про майбутнє власної держави.

Сьогодні настав час задуматися над тим, що буде наші діти і внуки, якщо ми будемо нехтувати інтересами держави і прозористістю політики, що забезпечили Україну безпеку і сприятимуть перемогі в майбутньому. Розвиток чи самопоглинання політики, що призведе до падіння престижу країни, до зникнення нації, до втрати безпеки своєї Ватківщини?

Володимир ТОДІВКО,
навідник життя України,
генерал-майор.
(Заклятий бугай).

Точка зору

ТУРБОПРОБЛЕМА ЧИ НАЗАД ДО ФАЛАГІ?

ІІ. ЧИ ВРАХОВУЮТЬСЯ ІНТЕРЕСИ УКРАЇНИ ПРИ ПІДПИСАННІ ДОГОВОРУ «СТАРТ-1»?

В Україні є першокласна ракетна техніка і стратегічна авіація, вона має кадри, які володіють цією зброєю на високому професійному рівні, є заводи, які випускають ракетну техніку за найперевіренішими технологіями. Позбавити себе всього цього на догоду сьогоднішнім політичним вигодам було б щонайменше надзвичайно легковажно і передчасним рішенням.

дють достатнім ядерним потенціалом. Продовжуються також фінансування воєнних програм, науково-дослідних та дослідно-конструкторських робіт, що проводяться в інтересах військового відомства провідної ядерної держави — США. Постає питання: «Від кого захищатися і з ким воювати ядерною зброєю збирається Франція та Англія? Чому ці держави мають право володіти ядерними силами й перед ними, як перед Україною, не ставитися питання про його зникнення? Хіба Україна не така ж європейська держава і не член Організації «Об'єднаних Націй з 1945 року?»

У самій же Україні поки йдуть лише розмови про те, яку ж всестану бути Українці: ядерною могутньою державою чи безядерною територією? Заробляючи політичні дивіденди, противники ядерної зброї, як правило, проводять у приклад традиційно нейтральну країну — Швейцарію. Але Швейцарія відомо не тільки й не тільки своїм нейтралітетом, своїм підпалом банків, у яких зберігаються величезні багатства і впливових людей з десятків країн світу. І люди ці багато в чому знавцяють економіку і політику своїх держав, у тому числі й воєну. Номек з них докладає всіх сил і засобів, щоб забезпечити безпеку своїх збережень. А чий збереження знаходиться у підпалі національного банку України? То перше всіх долари, фунти, марки у купоні і надає Україні подібну гарантію нейтралітету?

Вартість утримання стратегічних ядерних сил Радянському Союзу обчислювалася у 6–8 процентів від загальної витрати на збройні сили. А щорічні витрати на експлуатацію і бойову підготовку сил загальною призначенням, переміщенням, поділі витрати на утримання стратегічних ядерних сил у кілька разів. Якщо керуватися економією, то можна, звичайно, розпалити ракетні комплекси, ліквідувати ядерні об'єкти, і отримати у відповідь за «судинисті» терористи лише гуманітарну допомогу. Але можна й треба, співпрацюючи на могутню, сучасну зброю, сліди за цілі переоснащення і модернізації утилізації, отримувати не гуманітарну підмогу, а великі кредити, закуповувати нову технологію й «ноу-хау», створювати свою економіку й базу й експорт. І, не боючись загроз будь-якого нападу чи політичного диктату. А така загроза буде завжди існувати до тих пір, поки не буде створена ціла система колективної безпеки.

М. Горбачов зрештою національну безпеку народів, що населяли Радянський Союз, тому що після ліквідації Варшавського Договору, одностороннього відведення військ країнами-переможцями зі Східної Європи і утворення незалежних держав, по ринку входили до СРСР, ним не було поставлено питання про розпуск блоку НАТО і створення системи колективної безпеки, куди б входили країни як Східної, так і Західної Європи. При відповідному ба-

за участю України, Білорусії і Росії дозволило б виступити по рівномірності і рівності скорочення ядерних сил усіх держав. Поспівши ратифікувати Україною Договору «Старт-1» про чергове скорочення ядерних сил поставити її перед необхідністю знищення своїх власних ракетно-ядерних сил в односторонньому порядку.

З боку США з питання про ядерну зброю чути покірливість України з Німеччиною. Необудованість цього порівняння очевидна. Німеччина не створювала власний ядерний потенціал, а лише надавала свою територію для американських ракет. Інша справа — Україна. Могутні балістичні ракети виготовляються на українських заводах. В створенні ядерних боєголовок брали участь країн-близьких вчених і технічних кадрів. І, наразці, підготовку пускової установки знаходиться у землі України. Згідно ж договору про створення СІД все, що знаходиться на території кожної держави, належить саме цій державі. А якщо ракети стоять у шахтах України, то вони є її власністю. Отже, Україна має повне законне право сама розпоряджатися ядерною зброєю і засобами її доставки, що є на її території. Країна, яка визнає за собою правопослідовність усіх боргів СРСР, має право вважати себе правонаступницею і з інших питань.

Складна обстановка у суміжних державах також може мати значення для незалежності нашої країни і підвищення бойової готовос-

КОМПАНИЯ "Ай-Ти-Ай"

ЧЕСТНОСТЬ И НАДЕЖНОСТЬ



УСКОРЯЕМ ОПЛАТУ

из России в Украину
по отработанной схеме

Имеется опыт аналогичных расчетов с украинскими и
российскими предприятиями государственного сектора.

Телефон в Харькове 94-29-66.

Факс 94-16-77.

Украинско - бельгийско -
ирландское СП «Арго-трей-
динг, ЛТД» является экс-
клюдивным дистрибьюте-
ром в Украине фирм «Lee»,
«Wrangler».

Вашему вниманию пред-
лагается весь ассортимент
товаров вышеуказанных
фирм: джинсы, джинсовые
куртки, свитера, футболки,
рубашки.



ORIGINALS

Приглашаем Вас посетить первый в Украине фир-
менный магазин, «Lee», «Wrangler» по адресу: г. Киев,
ул. Горького, 4/6.

Магазин открыт с 10.00 до 19.00.

Выходной — воскресенье.

Оплата в СКВ.

Возможна оптовая продажа товаров.

Организация со склада в Ки-
ево продает по самым низким
ценам в Украине уникальные
игровые автоматы:

«MULTI BABY»
производства Испании. При не-

обходимости возможно оказа-
ние технической помощи по
установке и эксплуатации.

Телефон в Киеве: [044]
446-82-86. Факс: [044] 446-81-70.

Как экономить на импорте машин, необходимых для функцио-
нирования Вашей фирмы?



— покупая их как можно ближе, по соседству, у всемирно извест-
ного и проверенного партнера, гарантирующего их быструю постав-
ку и постоянный сервис.

Разрешить многие вопросы Вам поможет

БУМАР

— польский экспортер строительных машин.

Предлагаем Вашему вниманию самоходные краны, погрузчики,
экскаваторы, монтажные подъемники, машины для строительства доро-
г, оборудование для различных работ в строительстве, в сельском,
лесном и в других отраслях народного хозяйства.

По желанию клиента поставляем машины в специальном испол-
нении.

Будем рады деловым контактам.



Представительство
Предприятия внешней торговли
«Бумар» Общество с о.о.

252055, г. Киев, пр. Победы, 22, кв. 12.

Телефоны: (044) 274-79-31, 274-22-71.

Факс: (044) 274-22-71.

Телекс: 131130 WEH SU.

Корпорация «ИРВУС»
Совет промышленного развития
Северной Ютландии (Дания)
26 ноября 1992 г. состоится



БИЗНЕС-КОНТАКТЫ

датских фирм с предприятиями, организациями
Украины.

Цели встреч: поиск партнеров в Украине.

Время встреч 26.11.1992 г. с 10.00 до 14.00.

Адрес: Киев, ул. Госпитальная, 12,

конгресс-холл достижений комплекса «Русь»
Участие в бизнес-контактах могут принять
фирмы, предприятия, организации любой формы
собственности.

Справки: Корпорация «ИРВУС»,

тел.: 263-23-47,

факс: (044) 263-94-47,

телекс: 131446 IRWUS SU.



Станкостроительное
предприятие реализует
со склада в Киеве:

— Станок комбинированный
универсальный, деревообраба-
тывающий СДК, выполняю-
щий фугановые по плоскости
и ребру режущую долы и
поперек волокон, дисковые

кни, калибрование сверление,
шлифование, доведение, мощ-
ность двигателя 3 кВт.

— Патроны сверльные до
10 мм и Ø 16 мм.

— Пилы дисковые отрезные
Ø 300—400 мм.

— Универсальный агрегат для
выпили твердым и мягким при-
поями.

— Пресс ручной универсаль-
ный с выжимным усилием
350 кг с набором приспособ-
лений.

По вопросам приобретения
обращаться по адресу: 253171,
г. Киев-121, ул. Горьковская,
226/228, телефон 556-72-54.



21-27 листопада 1992 року фірма «ЗовнішЕкспoБізнес», заснована Міністерством зовнішньоекономічних зв'язків, проводить спеціалізовану міжнародну виставку «Охорона здоров'я-92».

Подібних експозицій Україна ще не бачила. 50 провідних іноземних фірм з 12 країн світу та 15 українських експонентів запропонують вашій увазі медичне обладнання, технології та препарати, що відповідають вимогам країн світових зразків.

Ми маємо можливість за низькими цінами придбати вам сьогодні медичне обладнання і ліни, створити спеціалізовані СП з надання і шоу-лау українським експонентам пареторити на джарело надходження ноштів до скриньки охорони здоров'я в українському народі.

Фірма «ЗовнішЕкспoБізнес» готова до плідного співробітництва із засобами масової інформації, виробничими, науковими, комерційними і банківськими структурами тощо, приватними особами у пошуку шляхів поліпшення охорони здоров'я громадян нашої держави. Адже вирішення цієї невідкладної проблеми — це вирішення питання, бути чи не бути незалежній Україні.

ПРОГРАМА ПРОВЕДЕННЯ ВИСТАВКИ

21.11.92. Відкриття виставки	13.30
Прес-конференція	17.00
22.11.92. День роботи виставки	10.00—17.00.
23.11.92. Науково-практичний семінар «Світові стандарти медицини — охорони здоров'я України».	
Початок семінару	10.00
24.11.92. День роботи виставки	10.00—17.00
25.11.92. Міжнародний семінар «Моніторинг виробничого та оточуючого середовища та профілактичні засоби».	
Початок семінару	10.00
26.11.92. та 27.11.92. День роботи виставки	10.00—17.00.
АДРЕСА ВИСТАВКИ: УКРАЇНА, КИЇВ, ЕКСПОЦЕНТР «ЗОВНІШЕКСПОБІЗНЕС», ЛЬВІВСЬКА ПЛОЩА, 8.	
ТЕЛЕФОНИ: 212-03-72, 212-59-73.	
ФАКС: 212-29-82.	
ТЕЛЕКС: 131391.	

СПИСОК УЧАСНИКІВ

УКРАЇНА: Белгород-Дністровський завод медвиробів та медико-інструментальний завод, Ізюмський оптико-механічний завод, МП «ВІРАЛ», МП «Діагностичні системи», Інститут серцево-судинної хірургії, НДІ «КВАНТ», МП «ОКСМАТ» Інституту хімії поверхні АН України, медична асоціація «Медицина і технології», Державне українське об'єднання «ПОЛІТЕХМЕД», СП «САВОТ USA—Україна», Спеціальне конструкторське бюро медичної електротехніки, Український державний акціонерний консорціум «ЕКОСОРБ», медичне підприємство «АНСТ».

ІНОЗЕМНІ ПАРТНЕРИ

БЕЛЬГІЯ: «Brupharmexport sprl».

АВСТРІЯ: «CSC LTD», «Hofmann-La Roche», «Glaxo Eastern Europe LTD GB», «Boehringer Mannheim GMBH», «Eli Lilly + Elanco GMBH».

ФРН: «Dina Handels GmbH», «InterMED Labor + MedTech GmbH», «Kranzbuhler», «Labimed», «Siemens», «Upjohn».

ЧЕХО-СЛОВАЧЧИНА: «EKO-Monitoring a. s.».

США: «Health & Harmony», «Scott European corporation» — корпорація, на стеноді якої будуть представлені фірми, що випускають обладнання

та інструментарій для хірургічних операцій, анестезіології, реанімації та кардіології: «Arrow International Inc», «Baxter Healthcare», «Fert», «Leica», «McQuinn + Phillips», «Parker Davis Godecke», «Pie Medical», «Spacelabs».

ШВЕЙЦАРІЯ: «Sandoz», «Merck, Sharp+Dohme-Chibret AG».

ПОЛЬЩА: «Organika-Argon», «Prosper».

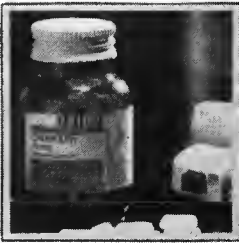
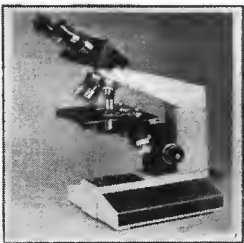
ФІНЛЯНДІЯ: «Orion Yhtymä».

ДАНІЯ: «Radiometer International».

ВЕЛНКОБРАТАНІЯ: «Vickers Medical International», «Smiths Industries Medical Systems GB», «Overseas Marketing Corporation LTD». Високотехнічні медичні фірми в галузі офтальмологічної діагностики та стоматології, аналітичних вимірювань: «Blease Medical», «Cardiokinetics», «City Crown», «Conframac LTD», «Geiman Sciences», «Graseby Medical», «Huntleigh Healthcare», «Hyox», «Hupoguard», «Keeler», «Neuroscience LTD», «Norville Autolow», «Raytech LTD», «Shandon Scientific», «Todd Research».

ШВЕЦІЯ: «Gambro Sales AB».

ФРАНЦІЯ: «Sofpa Medical France».



ПАНОВЕ!

До ваших послуг — фірма «ЗовнішЕкспoБізнес», одна з провідних в Україні в організації та проведенні міжнародних, іноземних та національних виставок.

МИ МАЄМО:

- виставочний зал та відкриті демонстраційні площадки в діловому центрі столиці України;
- експозиційне обладнання системи «Октанорм»;
- конференц-зал на 800 місць.

Фірма «ЗовнішЕкспoБізнес» гарантує своїм партнерам необхідний виставочний сервіс:

- презентації, ділові зустрічі, семінари,
- маркетинг з підбору потрібних партнерів та ви-

НАША АДРЕСА: 254655, МНІВ-53, Львівська площа, 8
ТЕЛЕФОНИ: 212-45-56, 212-59-73, 212-03-72, 212-48-66.
ФАКС: 212-29-82, 212-29-87.
ТЕЛЕКС: 131391 ЕКСПОБІЗНЕС

Директор виставочно-комерційного центру фірми «ЗовнішЕкспoБізнес»
Володимир СОЛОВ'ЯНИН.

Сторінку підготувала Ніна ДЯТОВА,
прес-служба «ЗовнішЕкспoБізнес».

WASH EXPO Business

вчення ринку;
— послуги при укладанні контрактів і торговельних угод, по закріпленню на українському ринку;
— зв'язок з засобами масової інформації та всі види реклами;

— місця в кращих готелях Києва, кваліфікованих перекладачів, засоби міжнародного зв'язку, транспорт;

— митні послуги на місці проведення виставки;
— доставку на протязі 48 годин документів і малих вантажів практично в будь-яку точку земної кулі, використовуючи величезні потужності найбольшої в світі американської компанії ЮПС.

Експрес-інформація

НОВІ ПРІОРИТЕТИ

Росія припиняє будь-яку військову допомогу Північній Кореї. Про це заявив Президент Росії Б. Єльцин під час перебування з офіційним візитом у Південній Кореї. Він зазначив, що підписаний ухвалю Договір про основні відносини між Російською Федерацією і Республікою Корея перадолює російсько-південнокорейським зв'язкам на рівні партнерства, дружби та діалогів. Росія готова, сказав Б. Єльцин, і до співробітництва у військово-технічній сфері.

У ВАШИНГТОНІ ГОВОРЯТЬ, А В ПАРИЖІ СТРАЙКУЮТЬ

Переговори з метою відкриття торгівлі між США і ЄС тривають у Вашингтоні між представниками Сполучених Штатів і Європейського Союзу. Малорідний албум зустріч американського торгового представника К. Хікса, міністра сільськогосподарства США Б. Меджава і члена комісії ЄС з питань зовнішніх зв'язків і сільськогосподарства. У цей же час у Парижі перед американським посольством відбувся страйк з вимогами сотень фермерів, які виступають проти скорочення субсидій на сільськогосподарську продукцію.

ПАРЛАМЕНТСЬКИЙ РОЗЛАД НА РУКУ ЕКСТРЕМІСТАМ

У Верховній Раді Таджикистану продовжують дебати у зв'язку з відставкою виконуючого обов'язки Президента республіки А. Ісмаїлзаде. Депутати тижок розглядають питання про його звільнення з поста Голови Верховної Ради. Парламент, що засідає в Ходженті, має обирати нове керівництво Таджикистану. Комісія ісламських і демократичних уgrupповань адед переговорів з членами колишнього комуністичного уряду. Як відомо, позачергову Верховна Рада республіки приймає відставку всіх членів президії парламенту. Тим часом у республіці різко загострилася суспільно-політична ситуація. 16 листопада в центрі таджицької столиці невідомі особи застали членів Комітету національної безпеки Таджикистану Д. Амінова, обстріляли його автомобіль з гранатомета і кулеметів.

ВЕЛИКЕ ЗАДОВОЛЕННЯ

зустріччю з Дж. Бушем висловлює новообраний Президент США Б. Клінтон. Екс-президент дав мені відгук і моральний підказ, сказав Б. Клінтон. За його ж словами, вони обговорювали деякі внутрішні проблеми, а також становище в кризових регіонах світу. Зокрема, він згадав про Ізраїль, Сомалі і республіку Коморів.

Це була перша зустріч Б. Клінтона з Дж. Бушем після президентських виборів, які відбулися два тижні тому.

ПРОПАБУНУТЬ ОБ'ЄДНАТИСЯ

Стану лабітуній збройних сил СНД обговорюватимуть у Мінську на зустрічі у верхах керівників держав співдружності. Про це заявив командувач об'єднаними збройними силами СНД Шолошенко. Він зазначив, також, що збройні сили СНД стоять перед проблемою невизначеності. На думку керівника, і можливість об'єднати збройні сили країн СНД на засадах Договору про колективну безпеку, підписаного в травні цього року в Ташкенті. Шолошенко вважає, а СНД, хоча й має свої об'єднані збройні сили, як на зброю НАТО, які могли б співпрацювати з військами п'яти або шести держав співдружності.

ЗЕМЛЯ ОБИТОВАНА ЧЕКАЄ СВОЇХ СИНІВ

Необхідно, щоб Німеччина припинила приймати євреїв з СНД, особливо в них є батьківщина — Ізраїль. Про це заявив на зустрічі з міністром закордонних справ ФРН К. Кінгелем у Брунеллі новий прайм-міністр Ізраїлю І. Шамір. У відповідь К. Кінгелем відповів, що передчасно пропонувати І. Шаміра, щоб висловив сумніви, що парламент Німеччини П схвалить.

НА РІВНІ ЕКСПЕРТІВ

Група військових експертів Росії прибула очолює до Кишинька. Вони разом із молдовськими колегами розглянуть другі угоди між Росією та державами, що підписали статут І-41 армії Росії у Придністров'ї і створили П авандення.

ВІЙСЬКА НЕ ВИРІШАЮТЬ ДОЛІ НАРОДУ

Російські і чеченські війська тільки розводять, і тому небезпечно загострення обстановки на Кавказі зберігається. Так вважає МЗС Чехословаччини. У його заяві йдеться про те, що вважалося лише тимчасово відвернути загрозливу наважувальну війну, але частина території Чечні, що залишається оповійованою російськими військами. Необхідно ІІ вивести з усього Кавказу і дати народам можливість самим визначити власну долю.

В УМОВАХ ЧАСТКОВОЇ МОБІЛІЗАЦІЇ

Деякі категорії громадян Азербайджану звільнено від дієвої військової служби. Тимчасово відпущено у воєну Президент республіки А. Ельчиєв. Згідно з цим ухвалою, звільнено військовозобов'язаних, які мають на утриманні чотирьох або більше дітей, якісиротами і студентами деяких вищих навчальних закладів і військовообов'язаних, братів і батьків яких загинули під час виконання військового обов'язку.

За повідомленнями наших власних кореспондентів та зарубіжних інформагентств.

ЩЕ ОДНА ВЕРСІЯ

(Заключення. Початок на І-й стор.)

По-перше, стали відомі імена тих, кого заарештували. Це напівт судні Володимир Глизицький, старпом Валерій Артемюк, матрос Петро Бондаренко, Олег Михайлович, Сергій Романченко, Микола Ухаров та Діамад Архамія. По-друге, кіпрська компанія «Ві Шіле», власник судна, визначила, що її інтереси у зв'язку з інцидентом представлятиме Міжнародний страховий клуб. При цьому, проте, застережено: йдеться про відстоювання інтересів самого судна, але які ніколи не членів екіпажу. Як сприйняли подію в Одесі? Ось що сказав кореспондентів тушинської газети «Юг» начальник служби над-

рів ЧМП Владислав Купрій: «Близько чотирьох тисяч моряків ЧМП плавають під іноземними прапорами. Я вивисий на 90 відсотків, що в порту Гавр трапилася вона історична провокація. Бона спрямована на те, щоб «вбити» наших моряків і в системі міжнародного обслуговування». В. Купрій висуває таку версію: арештантів таємно доставили, мабуть, Франції, де на рейді непомітно залившили борт, а потім один з них пішов і заявив властям. Речка просто розбіглася. Це — підкреслює В. Купрій, — лише мов припущення, але по-іншому пояснити те, що сталося, я не можу».

Отже, начальники служби кадрів ЧМП переконані у невинуватості наших моряків

на 90 відсотків. Але якщо правда за стим 10 відсотків сумніву? Тоді, якщо Купрій «світ, мабуть, перевернувся». Справді, страшно припустити, що звинувачення мають підстави. Залишається сподіватися, що судство і суа розберуться в усьому ретельно і неупереджено.

Георгій ВОРОТНЮК.

Р. С. Як нам повідомили в консульському управлінні МЗС України, інші члени екіпажу «Ругі», які не мають відношення до слідства, вже повернулися до Одеси. А селден ж до Франції авандення на той екіпаж, який обслуговував катерівсервою. Можливо, незабаром судно залишить Гавр.

У парламентах світу

СИЛА В ТОГО, ХТО МУДРИШІЙ

згоди, введення в зону конфлікту військ СНД, створення коаліційного уряду за принципом коаліційного уряду в етнічно-клановому міруванні. ІІІ, створення власних збройних сил, припинення мітінгів і страйків до повної стабілізації становища в республіці, контроль уряду за радіо і телебаченням, збереження інституту президентської влади, з постійно діючим парламентом. Навіве, відповідь на ці пропозиції народні представники дають після доведеної перемоги в роботі авандення.

Що ж до мудрості й розсудливості, то до них в Таджикистані все-таки далеко. В республіці тривають реформи, літня «національно-демократична сила зочуть створити «перед обличчям червоної загрози» власну армію. Проте ці наміри не знають офіційної структури національного Міністерства оборони. Але це не означає, що всі вони будуть відсприяті і стабілізації становища в регіоні. Скоріше навпаки, адже опозиційні уряди сил, так звані «червоні» нудельні опозиції — контролюють сьогодні значні території республіки.

Юрій КУШКО.

Душанбе.

Р. С. Коли авандення номер, стало відомо, що депутати вирішили розглянути на сесії питання про відставку Готара Верховної Ради Таджикистану А. Ісмаїлзаде. На знімку: подія на рушничному лоні, що залишається завішаною у деяких районах республіки.

У дипломатичних нолах

ПІСЛЯ МІЛАНА — ЄРЕВАН

речі, вона починалася ще у системі МЗС СРСР. Перші кроки на дипломатичній ниві В. Ступнішин зробив у Пномпені, Далі — робота в Африці, Франції, наразі в Мідані на посту генерального консула. І от сьогодні — Єреван.

Болодир Петрович виклав свої погляди на перспективи розвитку вірмено-російських відносин. Зокрема, було відзначено, що зовнішня політика Росії ніколи чітко не формується. Далі робота ведеться в багатьох напрямках. Йдеться про різні регіони і в тому числі — про Закавказзя. Як було відзначено, з цією метою в Росії створили державні делегації для перемовин з представниками кожної з колишніх республік Союзу. Що стосується відносин між главами вірменської та російської дер-

жав, то в цьому питанні проблем немає. Справа в тому, що силкуються президентаи дуже часто і регулярно. ІІІІ бєсиди не мають інформаційного характеру. Це як спрощує роботу посольств, так і певною мірою її ускладнює. Адже безперервно контактує двох керівників відбуваються, як правило, в обхід дипломатичних відомств.

Торжестви навірменської проблеми. В. Ступнішин підкреслює, що у нього є своя точка зору з приводу можливих шляхів розв'язання конфлікту. Однак була виведена відповідь, що вони не вдовольняють ні азербайджанську сторону, ні Нагірний Карабах. А загалом посол Росії переконаний, що треба шукати компроміс.

Ара МЕЛІКСЯНТИН.

Єреван.

УРОК ЧИ РЕВАНШ?

[illegible]

о, як волейбольний м'яч.

ЗАБУТТЯ

Української Народної Республіки

з
начала
було
тем-
ного дня
большо-
го пов-
ня на
те про-
д зро-

ної, народ-
можже
одно усобиці,
ду,
райський! Ти
тими народами
на нас берег-
бути боротьбою,
будувати все
її землі. І ми,
Центральна Ра-
да, в ім'я тво-
їх широкій країні,
в ім'я всієї Ро-
дини стаємо Ук-
раїнською Рес-

зривається ви-
пелески та
а! На обличч-
захоплення,
що це ве-
сторичний мо-

ентузізм у
ликали слова
про передачу
земель селя-
нський робочий
смертної ка-
миру, демо-
нодії зібран-
Грім опелес-
ли останні
ду про скликан-
х Установчих
перехо-
українського
вмерла Ук-
з таким же
зали проспівав

ної перерви
української
Третій уні-
одано на по-
вання. Це бу-
ення голосу-
Генеральний Сек-
траріат (Кабінет міністрів)
на чолі з Володимиром Вин-
ниченкою та військовий міні-
стр Симон Петлюра. Поя-
ва їх була зустрінуто вигу-
ками: «Слава!» Разом з
командуючим парадом пол-
ковником Юрієм Капканом
Грушевський та інші урядо-
ві особи обійшли шеренги
військ, що вишукувалися
чотирихвилинним навколо па-
м'ятника Богдану Хмельни-
цькому. Зведений військовий
оркестр в цей час виконував
гімн «Ще не вмерла Укра-
їна». «Заповіт» українсь-
кої мови та пісні. Почесни-
ми гостями свята були пред-
ставники військових місій —
французької, італійської,
бельгійської та румунської.

Віля 2-ї години дня в Со-
фіївському соборі зазвонили
дзвони. На майдан вий-
шло духовенство з хопугва-
ми на чолі з преподобним
Олексієм та чотирма архи-
ереями в золотих митрах. З
трибун біля пам'ятника Бог-
дану Хмельницькому Груше-
вський вголос промовою, в
якій сказав, що Центральна
Рада у півній згоді з націо-
нальними меншинами вирі-
шила проголосити Українсь-
ку Народну Республіку і
звернулася до народу Укра-
їни з Універсалом. Кілька
промовців в різних частинах
площі стали читати Універ-
сал.

Очевидець тих подій пи-
сав у «Новій Раді»: «Десят-
ки тисяч війська і громадян

волю і справедливість, той
повинен іти з українським
народом і з Українською ре-
волюцією. Я хочу, щоб Ук-
раїна була такою каміною
скалою, на яку б спиралися
всі народи. Нехай живе Ук-
раїнська Народна Республі-
ка», — закінчив під дружні
оплески залу промовець.

Далі зробили заяви з мо-
тивів голосування представ-
ників неукраїнських фракцій
Центральної Ради.

Закриваючи історичне за-
сідання Центральної Ради
уже далеко за північ, Гру-
шевський оповістив, що в
четвер, 9 листопада, о 12
годині дня на Софіївському
майдані має бути проголо-
шена Третім універсалом
Українська Народна Рес-
публіка всім народам. В
цей святковий день відміня-
ються заняття в школах та
гімназіях, а також робота в
державних установах.

З ранку 9 листопада на
Софіївській площі почали
збиратися кияни, прибували
військові частини з україн-
ськими синьо-жовтими пра-
порами та оркестрами, ко-
лективи державних установ
і організацій з численними
хоругвами, портретами Шев-
ченка та гаслами, що вішув-
вали проголошення Україн-
ської Народної Республіки.
Про цей святковий історич-
ний день П. Тичина написав
вірш, який починається сло-
вами:

Ой що в Софіївському
заграли дзвони,
звентрелі,
Не білі голуби — ягоди
в небі полетіли.
Ой там зібрався під
прапора, під сонячні,
це й сині:
Віднині —
Не буде більше пнів
у вільній Україні...

О 12 годині на Софіївсь-
ку площу прибув Голова
Центральної Ради Михайло
Грушевський. В повному
складі Генеральний Секре-
таріат (Кабінет міністрів)
на чолі з Володимиром Вин-
ниченкою та військовий міні-
стр Симон Петлюра. Поя-
ва їх була зустрінуто вигу-
ками: «Слава!» Разом з
командуючим парадом пол-
ковником Юрієм Капканом
Грушевський та інші урядо-
ві особи обійшли шеренги
військ, що вишукувалися
чотирихвилинним навколо па-
м'ятника Богдану Хмельни-
цькому. Зведений військовий
оркестр в цей час виконував
гімн «Ще не вмерла Укра-
їна». «Заповіт» українсь-
кої мови та пісні. Почесни-
ми гостями свята були пред-
ставники військових місій —
французької, італійської,
бельгійської та румунської.

Віля 2-ї години дня в Со-
фіївському соборі зазвонили
дзвони. На майдан вий-
шло духовенство з хопугва-
ми на чолі з преподобним
Олексієм та чотирма архи-
ереями в золотих митрах. З
трибун біля пам'ятника Бог-
дану Хмельницькому Груше-
вський вголос промовою, в
якій сказав, що Центральна
Рада у півній згоді з націо-
нальними меншинами вирі-
шила проголосити Українсь-
ку Народну Республіку і
звернулася до народу Укра-
їни з Універсалом. Кілька
промовців в різних частинах
площі стали читати Універ-
сал.

Очевидець тих подій пи-
сав у «Новій Раді»: «Десят-
ки тисяч війська і громадян

зняли шпиги і затихли. Тіль-
ки слови Універсалу далеко
лунали та вітерець допотів
сотнями знамен та прапорів
— жовто-блакитних, черво-
них — якими геть увесь уквіт-
чався майдан. Кілька разів
під час читання Універсалу
з тисячі грудей виривалося
грозове «Слава!» і хвилями
перекочувалося понад людсь-
ким морем, яке вщерть зали-
ло величезний майдан, боко-
ві вулиці, вікна, паркан та
дерева. І небо, що кілька
днів підряд було хмурым, на
цей час наче навмисне прояс-
нилося, сонце заграло на зо-
лотих митрах архієпископа та на
багнетів і шаблях війська...

Універсал прочитано. Зна-
ву — «Слава!»

— Громадяни України! —
звернувся до всіх Грушевсь-
кий, — ви вислухали сло-
во Центральної Ради. Не-
хай же живе Українська На-
родна Республіка!

Після цього духовенство
почало правити молебня. Про-
читано було українською мо-
вою Євангеліє і виголошено
многочисні «христолобивою
війську», Республіці Україн-
ській, Центральної Раді і
Генеральному Секретаріату.
Після многочасового хор
проспівав кантату «Слава Укра-
їні».

На закінчення відбувся
військовий парад. Його при-
ймали Грушевський, Винни-
ченко і Петлюра. Першими
пройшли юнкери української
школи, потім відділ чорно-
морських моряків, далі полк
Георгієвських кавалерів, полк
імені Богдана Хмельницько-
го, полк імені Тараса Шев-
ченка, полк імені Полуботка,
Гайдамацький курінь з Оде-
си та відділ кубанських ко-
заків.

«Військо пішло Володи-
мирською вулицею, — пи-
сав у «Новій Раді» очеви-
дець. — коливаючись здале-
ку стернами багнетів, на які
виступили жовто-блакитними
квітками прапори та знамена,
між якими виблискувало рі-
зноманітними кольорами зеле-
но-квасичове полкове зна-
мено Богданівського полку
з вишитим шовком портре-
том гетьмана».

Грушевський, члени Ра-
ди і гості також рушили за
військом, протискуючись
крізь натовп, який підхопив
Грушевського, Петлюру та
Капкана і на руках поніс їх
через майдан до автомобілів.
«Свято скінчилося, — за-
кінчує свій репортаж оче-
видець. — Знову хмары за-
ступили небо і почав іти сніг.
Перший сніг осені сніг у Ки-
єві. — Зима зводить, каже
один з громадян, що йдуть
по вулиці. — Хвалити бога,
що впрорались до снігу рес-
публіку проголосити. — Хва-
лити Бога, що впрорались ха-
ту збудувати, — додає дру-
гий громадянин».

Приєднаємося до тої да-
лекої розмови громадян Ук-
раїни і додамо від себе:
— Стоїть, наші дорогі
прадіди, збудована вами хата
— Українська Народна Рес-
публіка, нині суверенна, не-
залежна Україна, — і сто-
ятиме багато літ, примножую-
чись і міцніючи працею на-
щадків ваших та відзначаючи
свій власний ювілей.

Леонід РЕШОДЬКО,
професор Київського
університету імені
Т. Шевченка.

РОКІВ кілька не був я у Малишків хаті в Обухіві, хоча й шлях од Києва сюди недалекокий — добре знайий шлях. Він міннявся на очах, і, на жаль, за десятиліття-друге багато втратив, і душа не могла не засмувати за цими втратами. Прекрасні верби стояли колись над оспіваною поетом річкою Стугною, що тече понад обухівськими пагорбками. Посохли верби й давно їх сплях-ли, й без них річка, згадувана ще у кніських піснях, немовби ще більше зміліла, поруку її зовсім не помічаш — осушували її, спрямовували, лишися зрештою од широкоплинної такої собі струмком. Важко тепер і уявити, де бере він сили, щоб добитися до Дніпра. Шкода Стугни і верб посохлих нап...

ДЕ СТУГНИ Б'ЄТЬСЯ ДЖЕРЕЛО...

А от Малишко, мимоволі зітхнеш, коли б не пов'язаний обов'язковими ритуальними словосполученнями партії, комунізму, Леніну? Не повернути пліну ні часу, ні ріки. Але як незвичайна Стугна все ж таки повинна до Дніпра, так і Малишкова поезія має досить сил, щоб досягнути людського серця сьогодні, і, мабуть, же, знайде його і завтра, і в майбутті доторкатиметься до нього струною неповторною, звучною незрівнянною. Надто потужними були джерела його таланту, аби не висохли, і як занепада часом, знову й знову пробивалися з-під важких намулів чистою своєю, аж із земних глибин, силою. Сьогодні мене мало цікавить, скільки вірнопіда-них віршів написав Малишко, де в них (можливо!) був щирий, де — кривий душею. Люди вчені, звісно, розберуться у хитроствязках поета та епохи, але що це, власне, додасть до поезії Андрія Малишка?

Про те ж, що не судилося йому дочекатися свого таланту вповні, він сам сказыав:

Не доїдено хліба свого
до останку.

Люди і долі

«На Чернігівщині ніколи не було ОУН — УПА», «Офіцери і учітні бас обдурюють», — з такими плакатами (орфографію не змінюємо) бойкотували обласну наукову конференцію «Боротьба ОУН—УПА за незалежність України» 300 ветеранів війни та праці. До крайнощів воїни вдалися після того, як їхнє звернення до представника Президента в області В. Мельничука та голови міської Ради В. Косих з вимогою припинити заходи, присвячені 50-річчю Української повстанської армії, не було підтримано. І все ж, полпротистовня, конференція відбулася в гарнізонному Будинку офіцерів. Вона перекопиво засвідчила, як мало ми ще знаємо про повстанський рух в Україні та на Чернігівщині зокрема, спростувала на основі документів бездіяльність багатьох звинувачень на адресу ОУН—УПА. У цьому плані вражаючим був виступ-показання інавіда Великої Вітчизняної війни, члена ревізійної комісії обласної ради ветеранів А. Дзябури — колишнього попівника, свідка подій у Західній Україні в 1946—1950 роках. Ми зустрілися з Анатолієм Володимировичем після конференції, і він детальніше розповів про пережите, а нині переосмислене.

— Я родом з Харківщини, — почав свою розповідь Дзябура. — Вісімнадцятирічним добровольцем пішов на війну. З неї повернувся інвалідом з двома орденами Червоної Зірки, кількома медалями. У Львові в мене була сестра, тому я й приїхав жити до неї. Оскільки був офіцером-попівником, то невдовзі, після закінчення на роботу в «Заготзерно», мене винесли в обійм партії. Пам'ятаю, в мене була осінь — ніч, і небажало, у залі — десь 300 комуністів. Виходять секретарі обкому партії. Розмова була короткою: «Партія просить вас вийхати в село організувати додатковий заготівлю хліба». І на той час ніхто не сумнівався в ліній пар-

Не доцільовано очей
на світанку,
Не докуто словечка,
бо впала туча,
Не доміряно правди:
вона колюча.

Згадуються і ці вірші на обухівському шляху, як майне місток над Стугною, і розгорнуті луги обіруч неї. І все мені здається, що десь там — на роздоллі широкому й росте отой кущ каллини, в якому Малишко раптом побачив продовження своїх коротких земних верст:

...зросту рясним кущем
калени
на українському шляху.

І ви, вертаючись до краю,
Калину зріжете й по ній
Усє дізнається: — Ну й
грає,
таке говорять-промовляє,
Як промовляв, було,
Андрій!

От у голосі цієї безсмертної української каллини й треба шукати голос Малишка!

...Обухів розділює зараз
на два світи: один — то
багатоповерхове місто, що
постало при в'їзді з Києва
на пагорбах колишніх хуторів,
другий — власне Обухів,
предміський, по-сільсь-
кому затинний, старосвітський,
містечко. З біленькими

хатами, колодязями біля воріт, садками й квітами, з яворами, лелечиним гніздами, з широким ставом на південній околиці, цвинтарем на горі... Світ, що оточував поета, і до якого він завжди повертався, — і пам'яттю, і словом, і на останньому своєму віднокрзї печально-щемливим підсумком:

Чому, сказати й сам
не знаю,
Живе у серці стільки літ
Ота стежина в нашім краї,
Одним одна біля воріт.

Нарешті ця стежина стала
вулицею Андрія Малишка! Я
пройшов нею — щасливий...

На подвір'ї Малишків, під вікнами хати, як завжди, — квіти й квіти. Вони доцвітають — пізні, осінні айстри, хризантеми і чорнобривці. Ще мати Малишкова знала, що це улюблені синові квіти, й насаджувала їх щедро. Потім плекала їх Галина Юхимівна, баба Галка (як вона сама себе називала) — дружина старшого поетового брата Сергія, котрий прийняв батьківську хату у спадок. А тепер чорнобривці тут зводяться під рукою Ольги Сергіївни, небаги поетової, бо баби Галі не стало...

Посумував я щиро за старенькою Галиною Юхимівною. Підприємливо, де



ною. Під-
бом — с-
Усім добри-
вона двері
розповідає
минуле. Не-
ті отой в-
згадував
багато зна-
житті:

Кого я

З дале

На во

Де кри

На хви-
річ з по-
бував тут
коли бач-
плинуло т-
ке життя
страв, сві-
жила, да-
тепло. Га-
лись запр-
день —
свято цієї
встиг...

Віднеда-
лого року
зесім —
перемінит-
тут багат-
картин, м-
ми живо-
Перемін-
хаті пояс-
на:

— Кол-
ля всієї
ни на не-
ту облаш-
звернули-
Івановича
менитого,
широ від-
в Обухів-
ками. Ізд-
селах —
Сказав С-
прибрати
то, щоб б-
ікон, руш-
рет Шевч-
ло, з яко-
Малишко,
Наймуд-
порядник
музейної
крізь хату
зрозуміло-
ві прикме-
ську, у П-
коли від-
гостей, че-
на, заквіт-

Квітують
хату руш-
тут не бу-
доторка-
то до інш-
Цей

подарував
внучу. Де

центнер х-
конусе це
Люди
господар-
го візьму?

При нас
папірці.
«Держав-
ви своєчас-
обов'язок
розвели р-
війшли з
ші оселі,
розпалас-
Увечері
райному
наша «бе-
льно вни-
хотел на
завтра хм-

Другого
діти суво-
добилися.
Жини го-
ловни від-
я вже не
це мого

Третього
приїхав р-
обному па-
«Положи-
За його

ПОКАЯН

прійшов у сільраду босим! «Ну
й упаде...», — подумав я. Це бу-
ла немічна, ілалана, розгубле-
на людина, він дав нам слисни
людий і послішим зминутти.

І ось заходимо в перший дім.
Злиднота, якої світ не бачив!
Меліт нема. Навіть стопа не-
мас. Хазяїн, хазяїня і тріс ді-
точок оторопіло дивляться на
нас. Ледь лизин повертається
смазати, що вони ловинні здатні

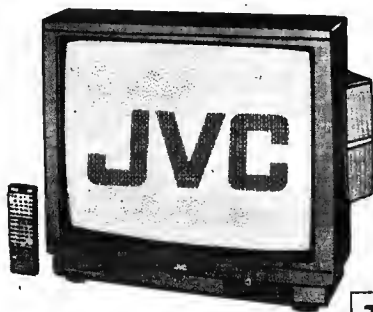
КОМПАНІЯ ОВЕК ОСТ-ВЕСТ ЕЛЕКТРОНІК СМВН

Солтисгассе 2-26, 6000, Франкфурт на Майне, 90, Германия
Телефон 069-79 00 10, Телекс 4 189 781, Телефакс 069-79 30 01 43

являється офіційним дистрибутором фирм
JVC (Японія), Bauknecht (Германія), BRAUN (Германія),
RISON (Японія, фотоаппаратура), JSC (Японія)

Бытовые приборы
фирмы «Braun»

RISON
RISON COMPANY, LTD.



BAUNHEXT XAVSTERE ГМБХ
Bauknecht

JSC

ПРЯМЫЕ ПОСТАВКИ ИЗ ГЕРМАНИИ

Гарантийный срок — 12 месяцев

Посетите магазины, торгующие нашими товарами:
ЦУМ — в Киеве, магазин АВТОАЗ в Запорожье

Представительство в Киеве:
телефоны: 216-03-29, 291-42-97



Наша кожа — это удобная и прочная обувь, модные, эlegантные куртки и пальто! Мы используем современную технологию и импортное оборудование. Сотрудничество с нами — путь к успеху!

Предложите нам кожевенное сырье (шкурки КРС весом не менее 14 кг) — и Вознесенское арендное производственное кожевенное объединение станет вашим надежным партнером.

Адрес: 329600, Николаевская область, г. Вознесенск, ул. Октябрьской революции, 287.

Звоните: (05134) 4-34-98, 3-23-11.

Телетайп — 272681 «Вираз».

Holland House

Бизнес-шанс: одежда Second Hand.
Одежда в хорошем состоянии из Западной Европы.
Цена 750 американских долларов за тонну со склада.
Одна тонна — это около 2000 единиц одежды.

Минимальная партия — 8 тонн.
Обращаться по адресу: Holland House, Hegegracht, 158, 1016-BN, Amsterdam, Holland.
Факс — 3120 6389249.
Телекс — 11598 (sc nl).
Просим писать на английском или немецком языках.



Градобанк продовжує продаж своїх акцій підприємствам, організаціям та населенню за купони, рублі, валюту.

АКЦІЇ РЕАЛІЗУЮТЬСЯ ЗА РИНКОВИМ КУРСОМ

ГРАДОБАНК ГАРАНТУЄ:

дивіденди не менш як 30% річних по акціях за купони та рублі;
дивіденди 4% річних по акціях за валюту (у валюті);
виплата дивідендів двічі на рік;
викуп акцій за виногою не нижче від номінальної вартості;
збереження та приріст валютного вкладу за акціонерам.

ЯКЩО ВИ БАЖАЄТЕ ЗАХИСТИТИ СВОЇ КОШТИ ВІД ІНФЛЯЦІЇ, ТО АКЦІЇ ГРАДОБАНКУ — ВАШ ВИБІР

Оплатити акції ви можете перерахувавши грошову суму чи внесли готівку в каси Градобанку:

у Києві:
рахунки 010180 в АКБ «Градобанк» МФО 300078 для юридичних та 010355 в АКБ «Градобанк» МФО 300078 для фізичних осіб.

Адреси пунктів реалізації акцій:

вул. Дмитрова, 1;
вул. Саксаганського 111 в;
«Український Дім» (колишній музей Леніна).
Хрещатик, 2.

Телефони для довідок: 220-57-06, 227-72-02.

у філіях АКБ «Градобанк»:

У Черкасах:
кореспондентський рахунок 161002 в ОПЕРУ Черкаського облуправління Національного банку, МФО 354024.

Адреса: м. Черкаси, бульв. Шевченка, 205.

Телефон для довідок: 8 (0472) 42-27-85;

у Краматорську:
кореспондентський рахунок 161001 у Краматорському відділенні Промбудбанку, МФО 334141.

Адреса: м. Краматорськ, вул. Шкідінова, 62.

Телефон для довідок: 8 (06264) 4-11-50.

у Славутині Київської області:
рахунок 010001 у філії АКБ «Градобанк», МФО 321284.

Адреса: м. Славутині, Київський квартал, 130.

Телефон для довідок: 8 (279) 2-31-82.

ДО УВАГИ ПЕРІОНИКІВ ПІДПРИЄМСТВ ТА ОРГАНІЗАЦІЙ

ВАШІ ТУРБОТИ НА НАШІ ПІДПІСІ

Все, від розробки висококонцентраційних оригіналів до випуску готової продукції на вашу адресу, беру на себе МП «РОС-ТОМ», яке приймає замовлення на виготовлення етикеточної продукції для підприємств агропромислового комплексу, кондитерської, лікеро-горілчаної та харчової промисловості, а також виготовляє нові оргінальні етикетки і тиражує їх.

Наша адреса: 261400, м. Бердичів, Митирицької обл., вул. Д. Т. Тихого, 20, мале підприємство «Росток».
Телефон (8-043-41) 2-70-78.

Предприємство купити валюту на сумму не менше 50 тисяч доларів по безначальному расчету за рублі по курсу вище биржевого.

Просим обращаться по телефону/факсу (044) 440-46-55.

СУБОТА

- 28 листопада
1. ПРОГРАМА УТ
- 8.00 Ритмічна гімнастика.
8.30 Художній фільм «Марі-Клод Піа».
9.45 П. Чайковський. Фільм-опера «Евгені Онегін».
11.35 Жовте слово. Український правовис.
- 12.15 УТН
- 12.45 Тисяця твоєї. Україна. «Вісник» (Вінницька обл.).
- 14.05 Мелора.
- 15.05 «Вісник». Художній телефільм «Вес сім'ї». 1 серія.
16.35 Дорого нам зарок! Світ — чому ти спати не можеш? Фільм-спектакль.
18.55 Музфільм «П'ярусівська слава».
19.05 Відеофільм «Відеофільм». 131 14 серія.
17.55 Фільм. Художньо-публіцистична програма.
19.00 УТН
- 19.30 Ватсонський художній телефільм «Ватсон».
17.18 серія.
20.15 Говоримо українською.
20.45 На радіо, діти.
21.00 ПІПРІО.
- 21.40 Художній телефільм «Адам».
22.45 Агр-малю.
- 0.15 УТН
- 0.25 «Вісник» гра чепелю. У Європі з коханням.
0.35 «Вісник» гра чепелю. У Європі з коханням.
- 8.00 КАНАЛ «ОСТАННІО»
- 8.00 Марафон 15 — марафон. Прем'єра музфільму «Вісник» (Вінницька обл.).
- 8.30 «Вісник»
- 8.45 Агр-малю
- 9.45 «Вісник»
- 9.54 «Вісник»
- 10.05 «Вісник»
- 10.20 «Вісник»
- 10.50 «Вісник»
- 11.20 «Вісник»
- 11.50 «Вісник»
- 13.00 «Вісник»
- 13.30 «Вісник»
- 14.25 «Вісник»
- 14.35 «Вісник»
- 15.35 «Вісник»
- 16.15 «Вісник»
- 16.45 «Вісник»
- 17.45 «Вісник»
- 18.00 «Вісник»
- 18.30 «Вісник»
- 19.00 «Вісник»
- 19.30 «Вісник»
- 20.00 «Вісник»
- 20.30 «Вісник»
- 21.00 «Вісник»
- 21.30 «Вісник»
- 22.00 «Вісник»
- 22.30 «Вісник»
- 23.00 «Вісник»
- 23.30 «Вісник»
- 24.00 «Вісник»
- 24.30 «Вісник»
- 25.00 «Вісник»
- 25.30 «Вісник»
- 26.00 «Вісник»
- 26.30 «Вісник»
- 27.00 «Вісник»
- 27.30 «Вісник»
- 28.00 «Вісник»
- 28.30 «Вісник»
- 29.00 «Вісник»
- 29.30 «Вісник»
- 30.00 «Вісник»
- 30.30 «Вісник»
- 31.00 «Вісник»
- 31.30 «Вісник»
- 32.00 «Вісник»
- 32.30 «Вісник»
- 33.00 «Вісник»
- 33.30 «Вісник»
- 34.00 «Вісник»
- 34.30 «Вісник»
- 35.00 «Вісник»
- 35.30 «Вісник»
- 36.00 «Вісник»
- 36.30 «Вісник»
- 37.00 «Вісник»
- 37.30 «Вісник»
- 38.00 «Вісник»
- 38.30 «Вісник»
- 39.00 «Вісник»
- 39.30 «Вісник»
- 40.00 «Вісник»
- 40.30 «Вісник»
- 41.00 «Вісник»
- 41.30 «Вісник»
- 42.00 «Вісник»
- 42.30 «Вісник»
- 43.00 «Вісник»
- 43.30 «Вісник»
- 44.00 «Вісник»
- 44.30 «Вісник»
- 45.00 «Вісник»
- 45.30 «Вісник»
- 46.00 «Вісник»
- 46.30 «Вісник»
- 47.00 «Вісник»
- 47.30 «Вісник»
- 48.00 «Вісник»
- 48.30 «Вісник»
- 49.00 «Вісник»
- 49.30 «Вісник»
- 50.00 «Вісник»
- 50.30 «Вісник»
- 51.00 «Вісник»
- 51.30 «Вісник»
- 52.00 «Вісник»
- 52.30 «Вісник»
- 53.00 «Вісник»
- 53.30 «Вісник»
- 54.00 «Вісник»
- 54.30 «Вісник»
- 55.00 «Вісник»
- 55.30 «Вісник»
- 56.00 «Вісник»
- 56.30 «Вісник»
- 57.00 «Вісник»
- 57.30 «Вісник»
- 58.00 «Вісник»
- 58.30 «Вісник»
- 59.00 «Вісник»
- 59.30 «Вісник»
- 60.00 «Вісник»
- 60.30 «Вісник»
- 61.00 «Вісник»
- 61.30 «Вісник»
- 62.00 «Вісник»
- 62.30 «Вісник»
- 63.00 «Вісник»
- 63.30 «Вісник»
- 64.00 «Вісник»
- 64.30 «Вісник»
- 65.00 «Вісник»
- 65.30 «Вісник»
- 66.00 «Вісник»
- 66.30 «Вісник»
- 67.00 «Вісник»
- 67.30 «Вісник»
- 68.00 «Вісник»
- 68.30 «Вісник»
- 69.00 «Вісник»
- 69.30 «Вісник»
- 70.00 «Вісник»
- 70.30 «Вісник»
- 71.00 «Вісник»
- 71.30 «Вісник»
- 72.00 «Вісник»
- 72.30 «Вісник»
- 73.00 «Вісник»
- 73.30 «Вісник»
- 74.00 «Вісник»
- 74.30 «Вісник»
- 75.00 «Вісник»
- 75.30 «Вісник»
- 76.00 «Вісник»
- 76.30 «Вісник»
- 77.00 «Вісник»
- 77.30 «Вісник»
- 78.00 «Вісник»
- 78.30 «Вісник»
- 79.00 «Вісник»
- 79.30 «Вісник»
- 80.00 «Вісник»
- 80.30 «Вісник»
- 81.00 «Вісник»
- 81.30 «Вісник»
- 82.00 «Вісник»
- 82.30 «Вісник»
- 83.00 «Вісник»
- 83.30 «Вісник»
- 84.00 «Вісник»
- 84.30 «Вісник»
- 85.00 «Вісник»
- 85.30 «Вісник»
- 86.00 «Вісник»
- 86.30 «Вісник»
- 87.00 «Вісник»
- 87.30 «Вісник»
- 88.00 «Вісник»
- 88.30 «Вісник»
- 89.00 «Вісник»
- 89.30 «Вісник»
- 90.00 «Вісник»
- 90.30 «Вісник»
- 91.00 «Вісник»
- 91.30 «Вісник»
- 92.00 «Вісник»
- 92.30 «Вісник»
- 93.00 «Вісник»
- 93.30 «Вісник»
- 94.00 «Вісник»
- 94.30 «Вісник»
- 95.00 «Вісник»
- 95.30 «Вісник»
- 96.00 «Вісник»
- 96.30 «Вісник»
- 97.00 «Вісник»
- 97.30 «Вісник»
- 98.00 «Вісник»
- 98.30 «Вісник»
- 99.00 «Вісник»
- 99.30 «Вісник»
- 100.00 «Вісник»
- 100.30 «Вісник»

НЕДІЛЯ

- 29 листопада
1. ПРОГРАМА УТ
- 8.00 УТН
- 8.10 Ритмічна гімнастика.
8.30 Художній фільм «Марі-Клод Піа».
9.45 П. Чайковський. Фільм-опера «Евгені Онегін».
11.35 Жовте слово. Український правовис.
- 12.15 УТН
- 12.45 Тисяця твоєї. Україна. «Вісник» (Вінницька обл.).
- 14.05 Мелора.
- 15.05 «Вісник». Художній телефільм «Вес сім'ї». 1 серія.
16.35 Дорого нам зарок! Світ — чому ти спати не можеш? Фільм-спектакль.
18.55 Музфільм «П'ярусівська слава».
19.05 Відеофільм «Відеофільм». 131 14 серія.
17.55 Фільм. Художньо-публіцистична програма.
19.00 УТН
- 19.30 Ватсонський художній телефільм «Ватсон».
17.18 серія.
20.15 Говоримо українською.
20.45 На радіо, діти.
21.00 ПІПРІО.
- 21.40 Художній телефільм «Адам».
22.45 Агр-малю.
- 0.15 УТН
- 0.25 «Вісник» гра чепелю. У Європі з коханням.
0.35 «Вісник» гра чепелю. У Європі з коханням.
- 8.00 КАНАЛ «ОСТАННІО»
- 8.00 Марафон 15 — марафон. Прем'єра музфільму «Вісник» (Вінницька обл.).
- 8.30 «Вісник»
- 8.45 Агр-малю
- 9.45 «Вісник»
- 9.54 «Вісник»
- 10.05 «Вісник»
- 10.20 «Вісник»
- 10.50 «Вісник»
- 11.20 «Вісник»
- 11.50 «Вісник»
- 13.00 «Вісник»
- 13.30 «Вісник»
- 14.25 «Вісник»
- 14.35 «Вісник»
- 15.35 «Вісник»
- 16.15 «Вісник»
- 16.45 «Вісник»
- 17.45 «Вісник»
- 18.00 «Вісник»
- 18.30 «Вісник»
- 19.00 «Вісник»
- 19.30 «Вісник»
- 20.00 «Вісник»
- 20.30 «Вісник»
- 21.00 «Вісник»
- 21.30 «Вісник»
- 22.00 «Вісник»
- 22.30 «Вісник»
- 23.00 «Вісник»
- 23.30 «Вісник»
- 24.00 «Вісник»
- 24.30 «Вісник»
- 25.00 «Вісник»
- 25.30 «Вісник»
- 26.00 «Вісник»
- 26.30 «Вісник»
- 27.00 «Вісник»
- 27.30 «Вісник»
- 28.00 «Вісник»
- 28.30 «Вісник»
- 29.00 «Вісник»
- 29.30 «Вісник»
- 30.00 «Вісник»
- 30.30 «Вісник»
- 31.00 «Вісник»
- 31.30 «Вісник»
- 32.00 «Вісник»
- 32.30 «Вісник»
- 33.00 «Вісник»
- 33.30 «Вісник»
- 34.00 «Вісник»
- 34.30 «Вісник»
- 35.00 «Вісник»
- 35.30 «Вісник»
- 36.00 «Вісник»
- 36.30 «Вісник»
- 37.00 «Вісник»
- 37.30 «Вісник»
- 38.00 «Вісник»
- 38.30 «Вісник»
- 39.00 «Вісник»
- 39.30 «Вісник»
- 40.00 «Вісник»
- 40.30 «Вісник»
- 41.00 «Вісник»
- 41.30 «Вісник»
- 42.00 «Вісник»
- 42.30 «Вісник»
- 43.00 «Вісник»
- 43.30 «Вісник»
- 44.00 «Вісник»
- 44.30 «Вісник»
- 45.00 «Вісник»
- 45.30 «Вісник»
- 46.00 «Вісник»
- 46.30 «Вісник»
- 47.00 «Вісник»
- 47.30 «Вісник»
- 48.00 «Вісник»
- 48.30 «Вісник»
- 49.00 «Вісник»
- 49.30 «Вісник»
- 50.00 «Вісник»
- 50.30 «Вісник»
- 51.00 «Вісник»
- 51.30 «Вісник»
- 52.00 «Вісник»
- 52.30 «Вісник»
- 53.00 «Вісник»
- 53.30 «Вісник»
- 54.00 «Вісник»
- 54.30 «Вісник»
- 55.00 «Вісник»
- 55.30 «Вісник»
- 56.00 «Вісник»
- 56.30 «Вісник»
- 57.00 «Вісник»
- 57.30 «Вісник»
- 58.00 «Вісник»
- 58.30 «Вісник»
- 59.00 «Вісник»
- 59.30 «Вісник»
- 60.00 «Вісник»
- 60.30 «Вісник»
- 61.00 «Вісник»
- 61.30 «Вісник»
- 62.00 «Вісник»
- 62.30 «Вісник»
- 63.00 «Вісник»
- 63.30 «Вісник»
- 64.00 «Вісник»
- 64.30 «Вісник»
- 65.00 «Вісник»
- 65.30 «Вісник»
- 66.00 «Вісник»
- 66.30 «Вісник»
- 67.00 «Вісник»
- 67.30 «Вісник»
- 68.00 «Вісник»
- 68.30 «Вісник»
- 69.00 «Вісник»
- 69.30 «Вісник»
- 70.00 «Вісник»
- 70.30 «Вісник»
- 71.00 «Вісник»
- 71.30 «Вісник»
- 72.00 «Вісник»
- 72.30 «Вісник»
- 73.00 «Вісник»
- 73.30 «Вісник»
- 74.00 «Вісник»
- 74.30 «Вісник»
- 75.00 «Вісник»
- 75.30 «Вісник»
- 76.00 «Вісник»
- 76.30 «Вісник»
- 77.00 «Вісник»
- 77.30 «Вісник»
- 78.00 «Вісник»
- 78.30 «Вісник»
- 79.00 «Вісник»
- 79.30 «Вісник»
- 80.00 «Вісник»
- 80.30 «Вісник»
- 81.00 «Вісник»
- 81.30 «Вісник»
- 82.00 «Вісник»
- 82.30 «Вісник»
- 83.00 «Вісник»
- 83.30 «Вісник»
- 84.00 «Вісник»
- 84.30 «Вісник»
- 85.00 «Вісник»
- 85.30 «Вісник»
- 86.00 «Вісник»
- 86.30 «Вісник»
- 87.00 «Вісник»
- 87.30 «Вісник»
- 88.00 «Вісник»
- 88.30 «Вісник»
- 89.00 «Вісник»
- 89.30 «Вісник»
- 90.00 «Вісник»
- 90.30 «Вісник»
- 91.00 «Вісник»
- 91.30 «Вісник»
- 92.00 «Вісник»
- 92.30 «Вісник»
- 93.00 «Вісник»
- 93.30 «Вісник»
- 94.00 «Вісник»
- 94.30 «Вісник»
- 95.00 «Вісник»
- 95.30 «Вісник»
- 96.00 «Вісник»
- 96.30 «Вісник»
- 97.00 «Вісник»
- 97.30 «Вісник»
- 98.00 «Вісник»
- 98.30 «Вісник»
- 99.00 «Вісник»
- 99.30 «Вісник»
- 100.00 «Вісник»
- 100.30 «Вісник»

ГОСПОДА!

Хотите ВЫГОДНО и БЫСТРО продать свою продукцию? А купить все, что вас интересует?

Тогда приходите на ОТКРЫТЫЕ ТОРГИ Киевской универсальной биржи — самой крупной биржи Украины!

Участвовать в них могут все желающие. А помогут вам на торгах юристы-консультанты и эксперты биржи, а также брокеры Украины и стран СНГ.

ОТКРЫТЫЕ ТОРГИ проводятся ПОСЛЕДНИЙ ЧЕТВЕРГ каждого месяца по адресу: Киев, Предславинская, 34 (ст. метро «Крошкорежская»). Время — 13.00—17.00.

ПЕРВЫЕ ОТКРЫТЫЕ ТОРГИ — 26 НОЯБРЯ 1992 ГОДА.

За разовое участие — 1500 кувон, за полугодие — 6000. Оплата на месте или по перечислению.

Наш р/с 7001610141606101 Киевбирбанка в РКЦ по г. Киеву и Киевской области. МФО 321024105.



БРИЛЛО ДО БЛАНКУ МНЕ ПОСУДА

МНОГОЧИСЛЕННІ ЗАСІБІ ДЛЯ ПОСУДИ

БРИЛЛО

Брилла — швидко розчиляє жир
Брилла — робить посуд сякчас чистим
Брилла — ефективний у гарній та коханий
Брилла — має артистичні завахи лямпо
Брилла — зберігає час.

Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

РЕДАКЦІЯ: Анатолій ГОЛОВ, перший заступник головного редактора; Олександр ВІДІН, заступник головного редактора; Володимир КРАСНОДІМСЬКИЙ, опісля, заступник відділу культури; Борис СІДОРЕНКО, заступник головного редактора; Анатолій СОРОСІНСКИЙ, редактор вітальї суддів, відділення судів.

Адреса редакції:

252047, Київ-47,

вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-89-61; 441-89-46; телефакс — 224-72-34; відділ реклами — 441-89-44; 441-89-44.

Опитування з читачами — тільки на сторінках газети.

Редукція не вважати подієви дозвілію авторів публікації.

За точність англійських фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й асоційованих українсько-російських мовних).

Ідентифікація: 252047, Київ-47, арештат: Перемог, 50, 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820